

ТМК НА "МЕТАЛЛ-ЭКСПО" 2004 СТР. 7



СТАНДАРТИЗАЦИЯ В РОССИИ СТР. 14



стр. 19 ВЫСШАЯ НАГРАДА ТМК



стр. 26 МАЛАЯ ИСТОРИЯ





Генеральный директор Трубной Металлургической Компании Д. А. Пумпянский

Дорогие друзья!

Хотел бы от всей души поздравить Вас с Човым 2005 годом и пожелать Вам и Вашим близким удачи, радости, счастья, здоровья и благополучия! Чаша компания эффективно работала в 2004 году, и частица этого успеха принадлежит каждому из нас.

Уверен, что и в 2005 году коллектив работников ПМК продолжит свое уверенное продвижение вперед на благо компании и всей российской экономики! С Новым годом!

Уважаемые коллеги!

Лоздравляю Вас с Човым годом! Желаю Вам счастья, успеха в жизни и на работе, удачи и процветания Вам и Вашим семьям! Пусть новый год станет временем реализации Ваших планов и претворения самых смелых идей в жизнь!



Генеральный директор Торгового дома ЗАО «ТМК» К.А. Семериков

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

БИЛАН С. И.

заместитель генерального директора ЗАО «ТМК» по маркетингу – директор дирекции по маркетингу

БРИЖАН А. И.

управляющий директор Синарского трубного завода

ДЕНИСЕНКО С. Г.

заместитель генерального директора ЗАО «ТМК» по сбыту

ДЕГАЙ А. С.

управляющий директор Северского трубного завода

КАПЛУНОВ А. Ю.

заместитель генерального директора ЗАО «ТМК» по организационному развитию

ЛЯЛЬКОВ А. Г.

управляющий директор Волжского трубного завода

МАРЧЕНКО Л. Г.

заместитель генерального директора по техническому развитию, Главный инженер ЗАО «ТМК»

ПАПИН С. Т.

заместитель генерального директора ЗАО «ТМК» по внешним связям и специальным проектам

СЕМЕРИКОВ К. А.

исполнительный директор ЗАО «ТМК»

ФАРТУШНЫЙ Н. И.

управляющий директор Тагмета

РЕДАКЦИЯ

ПОНОМАРЕВ Д. С.

главный редактор

ЛЕВИЦКАЯ Н. Д.

заместитель главного редактора

олинов и. в.

ответственный секретарь

АДРЕС РЕДАКЦИИ

105062 Россия, г. Москва, Подсосенский пер., д. 5, стр. 1 Тел: 095 7757600, факс: 095 7757601 tmk@tmk-group.com

ДИЗАЙН И ВЕРСТКА

рекламное агентство

«АРБИТРУМ»

Москва, ул. Ольховская д. 45, стр. 1 Тел. 095 2652526 e-mail: info@arbitrum.ru

e-man. mo@arbitrum.ru

Издание зарегистрировано в Министерстве РФ по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.

Свидетельство ПИ № 77-15410 от 30 апреля 2003 года

Тираж 2500 экземпляров.

При перепечатке материалов ссылка на журнал обязательна.

Нас поздравляют:	4
Новости	5
Выставка о металле	
Иван Олинов	7
Стагнация спроса	
Дмитрий Дегтярев	10
Финансы	
Тигран Петросян	13
Проблемные стандарты	
Андрей Лоцманов	14
Техническое усовершенствование	
Vallourec&Mannesmann: слияние по-европей	
Дмитрий Жеглов	17
Социальная сторона большого бизнеса	
Сергей Папин	18
Конкурс красоты	
Наталья Левицкая	20
Дед Мороз и Санта-Клаус	
Дмитрий Пономарев	21
Спорт и ТМК	
	24
Наталья Левина	4 7



НАС ПОЗДРАВЛЯЮТ:

Уважаемые работники Трубной Металлургической Компании! От всей души поздравляю вас с Новым 2005 годом! Уверен, что в 2005 году мы продолжим наши хорошие партнерские отношения!

Вице-президент ОАО "НК "Роснефть" В.В. Катков

Дорогие друзья, уважаемые партнеры!

В честь новогодних праздников примите мои самые искренние поздравления и добрые пожелания.

Генеральный директор ОАО "Сургутнефтегаз" В.Л. Богданов

Уважаемый Дмитрий Александрович!

От имени правления ОАО "Газпром" и от себя лично сердечно поздравляю Вас с Новым годом и Рождеством! От всей души желаю Вам крепкого здоровья, счастья и благополучия.

Председатель правления ОАО "Газпром" А.Б. Миллер

Уважаемые работники TMK!

От всей души поздравляю вас с Новым 2005 годом! Примите мои искренние пожелания вам и вашим близким счастья, благо-получия и процветания.

Президент ОАО "АК "Транснефть" С.М. Вайншток

Уважаемые работники Трубной Металлургической Компании! Компания "РуссНефть", также, как и ТМК – молодой, но интенсивно развивающийся участник российского рынка. Мы уверены, что в 2005 году наше плодотворное сотрудничество будет успешно продолжено!

Поздравляю весь коллектив ТМК с Новым годом!

Вице-президент ОАО «НК «РуссНефть» С.Ю. Бахир

Дорогие друзья!

Ведущие позиции в российской экономике наших отраслей во многом определяются успехами их лидеров, в числе которых ТНК-ВР и Трубная Металлургическая Компания. Уверены, что наше плодотворное сотрудничество с каждым годом будет становиться все теснее и продолжит работу на благо всей России.

ОАО «ТНК-ВР Менеджмент»

Уважаемый господин Пумпянский!

2004 год, который был отмечен бурным ростом металлургического бизнеса, подходит к концу. По этому случаю мы хотели бы Вас и всех сотрудников Трубной Металлургической Компании сердечно поздравить с Новым годом и пожелать Вам и Вашим семьям всего самого наилучшего, успеха и здоровья!

Председатель совета директоров Thyssen Mannesmann Handel Гельмут Хубер

Уважаемый Дмитрий Александрович!

Поздравляю Вас с Новым годом и Рождеством Христовым! От

всей души желаю Вам, Вашим родным и близким успехов и благополучия в новом году.

Генеральный директор ООО "Газпроминвестхолдинг" А.Б. Усманов

Уважаемые друзья!

От имени металлургов Магнитки сердечно поздравляю вас с Новым 2005 годом и Рождеством! Мира, радостных событий и большого человеческого счастья вам в новом году!

Генеральный директор Магнитогорского металлургического комбината В.Ф. Рашников

Уважаемый Дмитрий Александрович!

Поздравляю Вас и весь коллектив ТМК с Рождеством и Новым годом! Счастья, благополучия, крепкого здоровья!

Председатель совета директоров ОАО "НЛМК" В.С. Лисин

Уважаемые металлурги!

Вы посвятили вашу жизнь нелегкой работе в одной из важнейших отраслей экономики страны – металлургии. Сегодня ТМК – бесспорный лидер отечественной трубной промышленности и уверенно завоевывает международные рынки.

Я хочу от всего сердца пожелать вам крепкого здоровья, счастья и процветания!

Глава Администрации (Губернатор) Ростовской области В.Ф.Чуб

Уважаемый Дмитрий Александрович!

Администрация Волгоградской области сердечно поздравляет Вас и в Вашем лице коллективы всех предприятий Трубной Металлургической Компании с 2005 годом!

И.О. Главы Администрации Волгоградской области В.А. Кабанов

Уважаемый Дмитрий Александрович!

Я хотел бы от всей души поздравить Вас и в Вашем лице всех работников предприятий ТМК с Новым 2005 годом!

Желаю Вам и всем сотрудникам Вашей компании здоровья, удачи, успеха в профессиональной деятельности и благополучия в новом 2005 году!

Глава Администрации Свердловской области Э.Э. Россель

Уважаемые работники Трубной Металлургической Компании! От всей души поздравляю Вас с наступающим Новым 2005 годом! От успешной работы Тагмета и его участия в реализации городских и региональных социальных программ в немалой степени зависит благополучие таганрожцев и жителей Дона.

Глава городского самоуправления (мэр) г. Таганрога Н.Д. Федянин



НОВОСТИ КОМПАНИИ

ТМК приняла участие в «Металл - Экспо-2004»

Трубная Металлургическая Компания приняла участие в юбилейной 10-й национальной металлургической выставке «Металл-Экспо», прошедшей в середине ноября в Москве. В ходе работы выставки состоялось торжественное вручение 56 металлоторговым компаниям из России, Украины, Белоруссии и Узбекистана, вошедшим в состав сети региональных дилеров ТМК, сертификатов официальных представителей Торгового дома ТМК. Трубная Металлургическая Компания по итогам выставки была награждена Дипломом за активное участие и Кубком за лучшую экспозицию. Шесть работников компании были награждены памятными медалями «10 лет «Металл-Экспо». Волжский трубный завод был удостоин Золотой медали ВВЦ за разработку технологии производства труб диаметром 1420 мм в рамках конкурса «Высокотехнологичные разработки в области металлургии и металлообработки» (подробнее смотрите материал «Выставка о металле»). Всего выставку «Металл-Экспо» за пять дней ее работы посетило более 24 тыс. специалистов, а всего участие в ней приняло 700 компаний из 45 стран мира.

УралПолитру 24.11. 2004

Руководители предприятий ТМК стали лидерами качества

11 ноября в рамках Форума, посвященного Всемирному дню качества и европейской неделе "Качество через многообразие" состоялось награждение победителей конкурса "Российский Лидер Качества". В числе его победителей представлены руководители предприятий ТМК - Управляющий директор Волжского трубного завода А.Г. Ляльков и Управляющий директор Синарского трубного завода А.И. Брижан. Победителям конкурса вручены Почетные дипломы Всероссийской организации качества (ВОК) и памятные медали.

Ежегодный конкурс "Российский Лидер Качества" учрежден и ежегодно проводится ВОК в целях поощрения деятельности руководителей предприятий, добившихся значительных достижений в производстве продукции и оказании услуг высокого качества.

Пресс-служба ТМК, 12. 11. 2004

Лучший менеджер по IT

Согласно пятому релизу рейтинга «Самые профессиональные менеджеры России» по IT, в их число вошел руководитель

Управления информационных технологий Тагмета В.Г. Яхонтов. Напомним, что в 2004 году на предприятиях ТМК началось внедрение единой корпоративной информационной системы. Для интеграции всех информационных потоков Таганрогского металлургического завода на базе отдела АСУ создано Управление информационных технологий, которое возглавил В.Г. Яхонтов.

Пресс-служба Тагмета, 24.11. 2004

TMK и SMS Meer подписали контракт на поставку прессов

В конце ноября в Москве состоялось подписание контракта между Трубной Металлургической Компанией и фирмой SMS Меег на поставку двух современных прессов для высадки концов насоснокомпрессорных и бурильных труб. Трубы с высаженными концами используются для применения в наиболее сложных и ответственных технологических операциях по обслуживанию и эксплуатации нефтяных и газовых скважин. Один из прессов будет установлен на Синарском трубном (СинТЗ), второй – на Таганрогском металлургическом заводе.

В соответствии с контрактом фирма SMS Меег будет осуществлять комплексную поставку оборудования, а также выполнит совместно с ТМК монтаж и запуск. Сумма контракта составляет около 7 млн. евро. Ввод в строй нового оборудования планируется осуществить на СинТЗ в начале 2006 года и на Тагмете - в середине 2006 года. В настоящее время ТМК выпускает около 50 тыс. тонн труб с высаженными концами в год, в России спрос на эту продукцию превосходит объемы ее отечественного производства.

Пресс-служба ТМК 01.12. 2004

ТМК увеличила уставной капитал

Трубная Металлургическая Компания (ТМК) увеличила уставный капитал с 10 тыс. рублей до 8 млрд. 730 млн. рублей за счет размещения допэмиссии акций. Акции были размещены 12 ноября. По договору купли-продажи акций основной акционер ЗАО "ТМК" - компания ТМК Steel Limited приобрела по номинальной стоимости 10 рублей за 1 акцию все 873 млн. акций ТМК. Решение об увеличении уставного капитала путем размещения дополнительных акций было принято 12 июля 2004 года на внеочередном собрании акционеров.

Средства, полученные от размещения дополнительного пакета акций, будут направлены на увеличение оборотного капитала и реализацию инвестиционных проектов на заводах компании.

ИНТЕРФАКС. 23.11.04

Выручка ТМК превысит 2 млрд. долларов

ТМК планирует в 2004 году произвести продукции на сумму более \$2,2 млрд., заявил "Интерфаксу" заместитель генерального директора ТМК Сергей Папин. По его словам, увеличение объемов производства (в 2003 году ТМК произвела 2,5 млн. тонн труб на \$1,75 млрд. - ИФ) произойдет в основном за счет роста экспорта труб. В 2003 году ТМК экспортировала 550 тыс. тонн труб, на 2004 год планируется более 650 тыс. тонн, отметил С. Папин.

ИНТЕРФАКС, 28.10.04

ОМЗ поставит ТМК оборудование

ОАО "Объединенные машиностроительные заводы " (ОМЗ) поставит оборудование для машин непрерывного литья заготовок предприятиям Трубной Металлургической Компании (ТМК). Оборудование будет изготовлено на дочернем предприятии ОМЗ – Уральском заводе тяжелого машиностроения. Заказчиками оборудования выступают два предприятия ТМК - Таганрогский металлургический и Северский трубный заводы. Совокупная стоимость двух контрактов 10 млн. евро. Комплектующие предназначены для двух новых строящихся МНЛЗ и будут изготовлены к началу 2006 года, первая партия будет отгружена заказчикам уже во 2-м квартале 2005 года. Оборудование для МНЛЗ будет изготовлено по базовому инжинирингу германской SMS Demag.

ПРАЙМ-ТАСС, 03.11.04

ТМК наращивает экспорт

Предприятия Трубной Металлургической Компании (ТМК) в январе-октябре 2004 года увеличили по сравнению с январем-октябрем 2003 года экспорт трубной продукции на 44,8% до 643 тыс. тонн. Об этом заявил заместитель генерального директора ТМК Сергей Билан. По его словам, в дальнее зарубежье отправлено 471,6 тыс. тонн, что на 42,8% больше показателей аналогичного периода 2003 года, а в ближнее зарубежье поставки выросли на 50,7%, до 171,7 тыс. тонн. ТМК планирует в 2004 году экспортировать порядка 700 тыс. тонн труб. Производство труб ТМК должно составить 2,5 млн. тонн. ИНТЕРФАКС, 15.11.04

ТМК завершила поставку ТБД для

В ноябре 2004 года Трубная Металлургическая Компания завершила выполнение контракта на поставку труб большого диаметра (ТБД) для компании «ТНК-ВР».

«THK-BP»



Общий объем отгрузки составил 13,7 тыс. тонн. Заказчику были поставлены спиральношовные трубы диаметром 720 мм с повышенными эксплуатационными характеристиками и с наружным защитным трехслойным полиэтиленовым покрытием. Трубы предназначаются для строительства 77-километрового нефтепровода, который соединит нефтепромыслы Уватской группы нефтяных месторождений на юге Тюменской области, разрабатываемые компанией ТНК-ВР, с магистральным нефтепроводом ОАО "Транснефть".

BWA. 28.12.04

НОВОСТИ РОССИЙСКОГО РЫНКА

В России производство труб растет

Производство стальных труб предприятиями России за 9 месяцев 2004 года, по данным Федеральной службы государственной статистики, увеличилось по сравнению с аналогичным периодом 2003 года на 1,5% и составило 4,63 млн. тонн.

В том числе было выпущено 2 млн. тонн бесшовных (рост на 3,8%) и 2,49 млн. тонн электросварных труб (снижение на 0,4%). Производство стальных труб увеличило большинство крупных предприятий-производителей этого вида продукции, в частности Волжский трубный завод, Таганрогский метзавод, Выксунский метзавод и Первоуральский новотрубный завод. Несколько сократили производство Челябинский трубопрокатный завод, Синарский трубный завод. Северский трубный завод.

ИНТЕРФАКС, 25.10.04

Минпромэнерго пересматривает свои прогнозы

Минпромэнерго снижает прогноз производства труб в России в 2004 году. Об этом сообщил начальник отдела промышленной политики в металлургии департамента промышленности министерства Владимир Лавришев.

"По результатам работы за 9 месяцев эксперты министерства пришли к выводу, что производство труб в России в 2004 году может составить 6,2 млн. тонн, или всего на 1,6% больше уровня 2003 года. В то же время по итогам І полугодия прогноз составлял 6,3 млн. тонн, или на 3,2% больше прошлогоднего уровня", - отметил он. Лаврищев пояснил, что во втором полугодии внутренний платежеспособный спрос на трубы снизился из-за их подорожания, вызванного увеличением мировых и внутренних цен на штрипс

и трубную заготовку. ИНТЕРФАКС, 09.11.04

Иностранцы инвестируют в российскую металлургию

Объем иностранных инвестиций в металлургическую отрасль России за 9 месяцев 2004 года, по данным Федеральной службы государственной статистики РФ, составил 3,48 млрд. долларов. В частности, в черную металлургию в январесентябре 2004 года инвестировано 1,48 млрд. долларов, из них инвестиции США составили 707 млн. долларов, а Великобритании - 192 млн. В цветную металлургию за 10 месяцев 2004 года было вложено 2 млрд. долларов, из них инвестиции Великобритании составили 1,14 млрд. долларов, США - 219 млн., Франции - 138 млн. долларов. По данным Росстата, в российскую промышленность в январе-сентябре 2004 года поступило 14,28 млрд. долларов иностранных инвестиций, а в экономику России в целом -29,1 млрд., что на 39,4% больше, чем в январе-сентябре 2003 года.

ИНТЕРФАКС, 18.11.04

ЗАРУБЕЖНЫЕ НОВОСТИ

US Steel интересуется Восточной Европой

Американская компания US Steel желает расширить присутствие в Восточной Европе путем приобретения сталелитейных заводов и шахт. Как заявил британской газете Financial Times главный исполнительный директор компании Джон Сурма: "Если появится подходящий вариант, мы будем бороться за него". По его словам, US Steel рассматривает в качестве потенциальных направлений Хорватию, Украину, Румынию и Болгарию. Также рассматривается возможность приобретения европейских шахт железной руды и коксующегося угля, чтобы снизить зависимость от поставщиков этого сырья для производства стали. Кроме того, US Steel попытается приобрести акции турецкой Erdemir, если она будет приватизирована. При этом он отметил, что компания не заинтересована в простом увеличении объемов добычи и будет расширяться лишь в случае возможности увеличения прибылей.

ИНТЕРФАКС-АФИ, 14.10.04

Китай ожидает снижение роста производства стали

Крупнейшая в мире сталелитейная компания Arcelor прогнозирует, что рост производства стали в Китае замедлится в следующие два года, поскольку прави-

тельство ограничивает развитие экономики. Увеличение производства стали в КНР, вероятно, составит 10,6% в следующем году против 18,8% в нынешнем, полагает директор одного из отделов Агсеlor Франц Бланкер. Прирост в 2006 году замедлится до 7-8%.

ИНТЕРФАКС-АФИ, 19.10.04

В мире будет много железа

Мировой выпуск превысит в 2004 году 1 млрд. тонн, что приведет к росту запасов, сообщает агентство Bloomberg со ссылкой на британскую консультационную группу MEPS. Производство стали вырастет в этом году до 1,035 млрд. тонн по сравнению с 0,963 млрд. тонн годом ранее. Это крупнейший в истории рост производства стали. «Мы считаем, что на сегодняшний день уже созданы значительные запасы стали», - говорится в заявлении MEPS.

ИНТЕРФАКС-АФИ. 02.11.04

Трубные заводы Украины снижают выпуск продукции

Украинские предприятия уменьшили производство трубной продукции за 10 месяцев 2004 года на 1,5% до 1,686 млн. тонн по сравнению с аналогичным периодом 2003 года, сообщил источник в министерстве промышленной политики Украины. Производство трубной продукции в Украине в 2003 году составило 2 млн тонн. ПРАЙМ-ТАСС, 12.11.04

Arcelor заработала на росте цен

Arcelor, крупнейший в мире производитель стали, получила в третьем квартале 2004 года рекордную прибыль благодаря трехкратному повышению цен на сталь с начала этого года. Чистая прибыль компании составила в июле-сентябре текушего гола 629 млн евро против 101 млн. евро в третьем квартале прошлого года. При этом аналитики ожидали прибыль по итогам III квартала лишь на уровне 482 млн. евро. Компания прогнозирует рост прибыли в октябре-декабре пятый квартал подряд. Главный исполнительный директор Arcelor Ги Долле на прошлой неделе заявил, что в новых годовых контрактах на поставку стали будет заложено 20-50%-е повышение цен по сравнению с ценой, указанной в контрактах на этот год. "Ожидается, что стоимость сырья и фрахта продолжит расти», - говорится в заявлении компании. Напомним, что экспортная цена горячекатаной рулонной стали европейского производства с начала этого года почти удвоилась, составив 592,5 доллара за TOHHV.

ИНТЕРФАКС-АФИ, 15.11.04



Выставка о металле

Атмосфера праздника, яркие огни красочной рекламы, оригинальные дизайнерские решения выставочных стендов, сотни крупных, средних и мелких российских и зарубежных компаний металлургического комплекса и смежных промышленных отраслей, напряженный график большого числа мероприятий. Все это - 10-я юбилейная выставка "Металл-Экспо". Ежегодная международная выставка, по праву считающаяся главным выставочным мероприятием российских и не только российских предприятий металлургического комплекса, которую ждут, к которой готовятся все, кто имеет отношение к металлу, прошла во Всероссийском Выставочном Центре в Москве с 16 по 19 ноября 2004 г.

За 10 лет своего существования "Металл-Экспо" завоевала доверие участников металлургического рынка и стала его неотъемлемой частью. Сегодня участие в ней стало признаком хорошего тона, открывающим доступ в мир цивилизованного рынка металлов. За

время своей работы "Металл-Экспо" не только выросла по количественным показателям, привлекая к участию весь цвет металлургической России, но и повысила качество проведения, наполнив полноценными интересными и актуальными для участников рынка мероприятиями программу своего проведения. Выставка развивалась вместе с развитием российского металлургического рынка, отражая все его взлеты и падения. Она стала лицом металлургии России, лицом, год от года хороше-ЮШИМ

ТМК, переняв эстафету своих предприятий, которые стояли у истоков проведения этой выставки, является активным участником мероприятий, проходящих в рамках "Металл-Экспо". Уже третий год заводы холдинга представляют свою продукцию и производственные возможности единым стендом, традиционно являющимся одним из самых крупных и привлекательных. Об этом свидетельствуют многочисленные почетные грамоты и призы, ежегодно присуждаемые выставочной деятельности ТМК в рамках "Металл-Экспо". Не стала исключением и нынешняя выставка – по ее итогам Трубная Металлургическая Компания награждена Дипломом за активное участие в выставке и Кубком за лучшую экспозицию. В рамках юбилейной выставки также состоялось награждение памятным знаком "10 лет "Металл-Экспо" людей, внесших наибольший вклад в ее развитие, обладателями которого стали и работники нашей компании.

Конечно, главной составляющей работы на "Металл-Экспо" является общение с

Памятным знаком «10 лет «Металл-Экспо». За личный вклад» были награждены:

Генеральный директор ТМК Д.А. Пумпянский Заместитель Генерального директора ТМК С.И. Билан Управляющий директор Синарского трубного завода А.И. Брижан Управляющий директор Северского трубного завода А.С. Дегай Начальник отдела рекламы дирекции по маркетингу ТМК А.В. Посохов Начальник пресс-службы Синарского трубного завода В.А. Чурин



Стенд ТМК на выставке сразу же привлекал внимание посетителей

клиентами, партнерами, поставщиками, конкурентами, использование уникальных возможностей, которые предоставляет крупнейшая металлургическая выставка страны для обмена информацией, опытом, установления деловых контактов, заключения сделок. И это хорошо видно по тому, как этот процесс проходит на выставочном стенде ТМК. Активное, заинтересованное общение с участниками выставки, исчерпывающие ответы на вопросы о деятельности компании и всех деталях, относящихся к выпускаемой продукции, налаживание контактов с новыми участниками рынка - все это выставочные будни опытных специалистов со всех предприятий ТМК, работающих на "переднем крае" выставочного стенда. Параллельно в бэкофисе стенда практически непрерывно проходят встречи ведущих менеджеров компании и руководителей направлений Торгового дома с клиентами. Эта напря-

> женная работа - неотъемлемая часть выставочной деятельности, ее главная CVTь.

> Выставка "Металл-Экспо" - удобная возможность собрать вместе всех дилеров ТМК. И в этом году в числе официальных мероприятий выставки прошло

ставшее уже традиционным торжественное вручение сертификатов официальным представителям Торгового дома ТМК, ведущим металлоторговым компаниям, вошедшим в дилерскую сеть компании. Отметим, что будучи образованной в 2002 году, она ширится год от года. Растет и число дилеров ТМК, расширяется география, сортамент продаваемых через дилерскую сеть труб ТМК. В 2005 году у ТМК будет уже 56 официальных дилеров, работающих в России, на Украине, в Белоруссии и Узбекистане. Как отметил на церемонии вручения сертификатов заместитель генерального директора ТМК по маркетингу Сергей Билан, «общими усилиями ТМК и ее дилеры делают большое дело - снабжают экономику регионов России, а сейчас уже и других стран СНГ, качественным металлом и трубой». Сегодня дилерская сеть ТМК охватывает огромную территорию от Сахалина до Белоруссии. ТМК оп-



Работникам компании пришлось ударно поработать на выставке

ределила главным направлением стратегии развития региональных продаж сотрудничество со своими официальными представителями и заинтересована в наращивании работы с региональными металлотрейдерами. Со своей стороны многие из получивших сертификаты очень тепло отзывались о совместной работе с ТМК. Кроме того, по поручению администрации Кемеровской области за многолетнее плодотворное сотрудничество в сфере жилищно-коммунального хозяйства Кемеровской области директору филиала ТД ТМК в г. Полевском Николаю Устину была вручена серебряная медаль "За служение Кузбассу".

Заметным событием выставки стал круглый стол руководителей пресс-служб и главных директоров заводских и внутрикорпоративных изданий металлургической отрасли, в котором принял участие представительный состав сотрудников ТМК и предприятий компании. Состоялось обстоятельное обсуждение вопросов, связанных с повышением уровня деятельности корпоративной прессы, ее роли в продвижении выпускаемой продукции, укреплении положения предприятий на рынке, консолидации трудового коллектива на каждом предприятии металлургии.

Юбилейная выставка "Металл-Экспо 2004" стала событием, в очередной раз принесшим ее участникам новые впечатления, идеи, деловые контакты. Можно ожидать, что все это воплотится в реальную жизнь, принесет новые успехи предприятиям металлургии. Может быть, благодаря этой миссии выставка "Металл-Экс-

по" и отмечает 10-летний юбилей своего успеха.

Своими мыслями о выставке "Металл-Экспо" делятся ее участники:

Александр Романов, Президент РАМТ, организатор выставки "Металл-Экспо":

В этом году выставка ""Металл-Экспо" проходит в 10-й раз. Это юбилейная выставка. Она создана за 10 лет ведущими российскими и зарубежными металлургическими компаниями. Весомую роль в раскрутке и успехе выставки "Металл-Экспо" сыграли предприятия, входящие в ТМК. В самой первой выставке, которая проходила в феврале 1995 года, принимал участие Северский трубный завод. Постоянно участвовал в выставке Синарский трубный завод. Это один из первых заводов, который сделал индивидуальный стенд и всегда очень достойно представлял свою продукцию. То же самое можно сказать о Волжском трубном заводе, принимающем участие в "Металл-Экспо" с самых первых выставок. Чуть позже к ним присоединился и Тагмет, который очень активно влился в ряды участников выставки. И уже 3 года, с момента, когда эти заводы объединились в рамках Трубной Металлургической Компании, в выставках активно участвует ТМК. В своей работе как на выставке "Металл-Экспо", так и на других выставках компания, с одной стороны, подчеркивает индивидуальность каждого своего завода и в то же время формирует



ТМК по праву была удостоина Кубка за лучшую экспозицию



Такими памятными знаками организаторы выставки наградили ее участников

общекорпоративный стиль. Очень приятно, что мы всегда видим здесь первых руководителей ТМК, ответственных сотрудников. Здесь работает коллектив ТМК, который может решать любые вопросы с любыми клиентами. Считаю, что такое отношение ТМК к работе на выставке "Металл-Экспо" – это хорошее подспорье для развития компании.

Елена Усова, начальник информационно-аналитического отдела филиала ТД ТМК в г. Каменск-Уральском:

"Металл-Экспо" является важным выставочным мероприятием для российских металлургов. И поэтому мы всегда тщательно готовимся к ней, заранее приглашаем на наш выставочный стенд своих заказчиков. А поскольку на выставке присутствуют руководители, можно оперативно обсуждать и решать на месте многие важные вопросы. Это также удобное место для встречи и общения с нашими коллегами из других трубных предприятий, работающих на рынке, поскольку в таком представительном составе на других мероприятиях нам встретиться не удается. Выставка "Металл-Экспо" с каждым годом проходит на все более высоком уровне, растет и качественный уровень представляемых стендов ее участников. Если раньше это были похожие друг на друга стандартные пластиковые стенды, то сейчас все стремятся делать свои стенды оригинальными,



Все пять дней выставки прошли в атмосфере конструктивного и насыщенного диалога между потребителями и производителями

запоминающимися. Сейчас стенд ТМК – один из самых больших на выставке. Это понятно, поскольку на нем представлена деятельность сразу 4-х крупнейших трубных заводов, входящих в холдинг.

Николай Рыкалин, заместитель Директора Департамента нержавеющих и специальных труб ТМК:

Я принимаю участие в этой выставке несколько лет, и за это время прекрасно видно, что выставка растет. Выставочные стенды год от года растут и по размерам, и по уровню своего дизайна. Конечно. это связано и с тем, что металлургия в последние годы активно развивалась. Смысл участия в выставке хорошо передает перефразированная пословица "Один день работы на этой выставке целый год кормит". Здесь есть возможность повстречаться с людьми, для встречи с которыми в другое время нужно объезжать всю страну. Кроме того, здесь действительно можно решить многие вопросы, поскольку это одна из тех выставок, которые представлены статусно, первыми лицами компаний, принимающих решения. В режиме повседневной работы многие из них могут быть просто недоступными, поскольку бывают заняты другими делами.

Игорь Семенов, начальник информационно-аналитического отдела филиала ТД ТМК в г. Полевском:

Говоря об эффективности выставки "Металл-Экспо", отмечу, что многие важ-

ные клиенты появилось в нашей компании благодаря встречам здесь. На выставке постоянно идут деловые переговоры. Интерес потребителей именно к выставке "Металл-Экспо" огромен. Она зарекомендовала себя и качественным оформлением экспозиций, и своим адекватным подходом к демонстрации продукции металлургии.

Татьяна Ступак, директор фирмы "Танаис" (Саратов), официального дилера ТМК:

Это очень прогрессивная выставка. За короткое время здесь можно установить очень много деловых контактов. Здесь собираются профессионалы, обладающие информацией и имеющие полномочия на этом рынке и в этом бизнесе. Одно из важных мероприятий, проходящих в рамках выставки — вручение сертификатов дилеров ТМК, в числе которых и наша компания. Такая встреча дилеров ТМК является хорошей традицией. Она предоставляет большие возможности для того, чтобы обсудить совместную работу с ТМК и поделиться опытом со своими коллегами. Это очень большое дело.

Александр Виданов, старший менеджер Департамента по продажам в страны СНГ ТД ТМК:

Эта выставка очень целевая и полезная для нас, поскольку тут царит деловая атмосфера, специалисты приезжают сюда для того, чтобы познакомиться, встретить-

ся, обменяться информацией, узнать новое. Это, пожалуй, наиболее качественная металлургическая выставка в России на протяжении всего года. И то. что стенд ТМК в этом году находится на видном месте, очень важно. Это подчеркивает величину и значимость нашей компании. Многие участники нынешней выставки даже отмечают, что ТМК настолько продвинулась вперед, что выставочный стенд компании разместился на ключевом месте выставки, там, где раньше проходила только торжественная церемония ее открытия. Выставка "Металл-Экспо" за 10 лет стала общепризнанной. Здесь встречаются не только действующие участники металлургического рынка, но и те, кто работают сегодня в других направлениях бизнеса, и что тоже важно. Это связи, поддержание которых является необходимым условием бизнеса.

Александр Магаршак, директор компании "Юнона-2" (Чебоксары), официального дилера ТМК:

Выставка "Металл-Экспо" - однозначно нужное мероприятие. Бизнес - переменчивая среда, находящаяся все время в движении. Меняется рынок, его потребности, и участники рынка следят за этими изменениями с целью корректировки своей деятельности в соответствии с меняющейся коньюнктурой. И эта выставка дает хорошее представление о том. что сегодня дает рынок и куда он движется. Думаю, что она особенно важна для малых организаций, контакты которых с крупными предприятиями затруднены. В "Металл-Экспо" будут все активнее принимать участие не столько крупные предприятия-изготовители, сколько крупные трейдеры, которые здесь имеют возможность показать свое лицо. Мелкие потребители, как правило, не имеют возможности работать с крупным производителем. Выставка позволяет им познакомиться с крупным металлотрейдером, понять, что ему можно доверять, с ним можно работать.

Иван Олинов



Стагнация спроса

Российский рынок

Основной тенденцией на сегодняшнем российском рынке труб является снижение потребления этого вида продукции. Причин этому несколько, но самыми главными являются подорожание металла и ограниченность спроса со стороны основных потребителей. По мнению аналитиков, такая тенденция является среднесрочной, и в 2005 году ожидать увеличения потребления трубной продукции в России сложно. Поэтому Трубная Металлургическая Компания все активнее развивает экспортные поставки, нивелируя для себя таким образом негативный тренд российского рынка.

Емкость российского рынка в январе-октябре текущего года по сравнению с ана-

логичным отрезком времени 2003 года, несмотря на рост трубного импорта в Россию, снизилась на 1,9%. Примечательно, что за это же время объемы

производства российских трубных заводов остались практически неизменными. Объяснение этому дает рост объемов экспорта российскими компаниями.

Одним из очевидных проявлений такого «проседания» российского рынка является отсутствие значительных пиков потребления труб, традиционно возникающих в



Качественные российские трубы будут востребованы на внешних рынках

середине года. По сути, это схоже с тем, что было в 2002 году, когда колебание мировых цен на нефть спровоцировало уменьшение объемов закупок потребителями нефтегазовой отрасли. Тогда это сказалось не только на объемах поставок труб нефтегазового сортамента, но и на объемах поставок трубной продукции потребителям в смежных с нефтегазовым комплексом отраслях: машиностроении, химии, нефтехимии. Тем не менее, нынешние причины снижения потребления отличаются от тех, что были два года назад.

Причины «проседания»

Так, в настоящее время цены на нефть переживают свой исторический максимум,

На фоне спада объемов потребления труб в России их производители продолжают в целом увеличивать выпуск этой продукции. Эти трубы пойдут на быстро растущие рынки стран СНГ и дальнего зарубежья.

продукция предприятий в смежных с нефтегазовым комплексом отраслях востребована на рынке. И. казалось бы, трубопотребление должно расти по обычному сценарию: по существующей сезонности рост потребления начинается в феврале и продолжается с различными колебаниями вплоть до июля, вслед за которым идет постепенное снижение до декабря. При этом если зимой основу объема закупок труб формируют нефтяники и газовики для своих эксплуатационных нужд (зимой исчезают сложности с доставкой труб в болотистые нефтегазодобывающие районы Сибири), то в весенне-летний сезон основная часть трубопотребления приходится на строительную индустрию, энергетику, химию и нефтехимию. Это связано также с сезоном строек и капитального ремонта оборудования.

Стоит отметить, что эти отрасли наиболее чувствительны к фактору изменения цены на трубы, поскольку не обладают запасом прочности по рентабельности производства, в отличие от нефтегазовых компаний. В начале 2004 года благоприятная конъюнктура на мировых рынках стали спровоцировала резкий рост на металл и сырье. Трубные предприятия, основной объем производства которых приходится на трубы из покупной заготовки, были вынуждены поднять цены на трубную продукцию, что и вызвало ответную реакцию рынка – закупки труб упали. В среде нефтяных и газовых компаний повышение цен на металл также привело к снижению потребления. Кроме того, усиление налогового бремени на нефтегазовые компании, а также ситуация вокруг «ЮКОСа» приводят к уменьшению покупок труб на российском рынке. Отметим, что закупая ранее до 15% российских нарезных нефтегазопроводных труб, «ЮКОС» в настоящее время практически полностью отказался от их приобретения.

Стоит также учесть, что в реальности

объем спада на российском рынке даже больше чем 2%. Дело в том, что если выделить из общего объема потребления труб в России поставки этой продукции для нефтега-

зовых проектов на Сахалине, то ситуация выглядит хуже: падение потребления труб в стране в текущем году составляет 5%.

Вся надежда на экспорт

В стремлении сохранить имеющиеся объемы производства, производители труб активизировались на экспортном направлении поставок и сумели за январьоктябрь 2004 года увеличить объемы экспорта на 38%, при том что собственно рост их производства остается незначительным - около 1%. При этом увеличивается разрыв экспорта труб (1,1 млн. тонн) с ввозом их по импорту (0,88 млн. тонн). А с начала текущего года этот разрыв достиг рекордной за последнее время величины в 223 тыс. тонн. Надо сказать, что экспортные перспективы у российских компаний, прежде всего у Трубной Металлургической, являются весьма неплохими. Так, в отличие от российского трубного рынка, емкость рынка стран СНГ по итогам 10 месяцев 2004 года по сравнению с аналогичным периодом 2003 года увеличилась на

12% и составила 1,5 млн. тонн. Если не брать в расчет Туркменистан, где наблюдается некоторое снижение потребления труб, то в остальных государствах СНГ рост спроса на трубную продукцию обусловлен улучшением общей экономической ситуации и увеличением темпов роста гражданского строительства. Кроме того, в этих странах интенсифицируются разработки и освоение нефтегазовых месторождений, а также начата реализация крупных трубопроводных проектов, в первую очередь, в Казахстане и Узбекистане.

Соответственно, ТМК в полной мере использовала такую коньюнктуру, и объемы экспорта компании в январе-октябре текущего года по сравнению с прошлым годом выросли на 45% (см. таблицу 2). При этом роль экспорта выросла и в относительном измерении: если в 2003 году доля поставок на экспорт в суммарном объеме отгрузок с заводов ТМК составляла около 22%, то в 2004 году на долю экспорта приходится уже 31%. При этом объемы поставок в страны СНГ возросли более чем в 1,5 раза. А наиболее успешными для ТМК в 2004 году стали рынки Узбекистана, Украины, Беларуси и Азербайджана.

Строим прогнозы

Относительно прогноза развития российского трубного рынка следует сказать, что до начала 2005 года существенное улучшение ситуации вряд ли произойдет. Трубопотребление будет продолжать снижаться, поскольку нет никаких предпосылок к обратному. Однако, исходя из этого, можно также предположить, что в следующем году объемы рынка существенно не изменятся по от-

ношению к 2004 году. Считать так позволяет расчет на то, что дальнейшее снижение трубопотребления будет сдерживаться фактором отложенного спроса у потребителей, проявляющих свою активность в весенне-летний период. Впрочем, этот фактор может и не сработать, если в 2005 году в России продолжится повышение цен на металл. Помимо того, не дает возможности составить позитивный прогноз и затянувшаяся реформа ЖКХ и энергетики.

В принципе, остается надежда на активизацию работ по освоению нефтегазовыми компаниями ряда месторождений нефти и газа (Ковыктинского, Ванкорского и Южнорусского), однако в настоящее время процесс их освоения либо не начат, либо идет крайне медленно. Другой позитивной новостью для российского рынка могла бы стать реализация планов отечественных компаний по строительству новых трубопроводных мощностей. Так, на объемы потребления труб, возможно, окажет влияние проект АК "Транснефти" о строительстве новых транспортных мощностей на Востоке и Севере России. Однако ни правительство, ни сама компания до сих пор четко не обозначили своих позиций в данном вопросе, что существенно отодвигает сроки начала строительства. При самом оптимистичном прогнозе начало реализации данных проектов возможно не ранее II полугодия 2005 года. Таким образом, поставки труб большого диаметра для строительства данных трубопроводов начнутся не ранее конца III – начала IV кварталов 2005 года, что, безусловно, окажет в целом небольшое влияние на суммарные годовые объемы потребления труб в стране.



Отсутствие крупных трубопроводных проектов в России создает значительный "отложенный спрос" на трубы. Весь вопрос заключается только в том, когда потребители реализуют его



Таким образом, пока можно прогнозировать, что объем потребления труб в России в следующем году останется на том же уровне, что и сейчас и составит около 5,8-6 млн. тонн труб. В отличие от российского рынка, ситуация в странах СНГ имеет более позитивную оценку дальнейшего развития – предполагается, что рост спроса на трубы там продолжится, и объем рынка составит около 2 млн. тонн. Таким образом, это дает хороший шанс российским компаниям и прежде всего Трубной Металлургической Компании как лидеру отечественной трубной отрасли нарастить свои поставки в эти страны.

Таблица 1:

"Потребление труб в России в 2004 году" (млн. тонн):

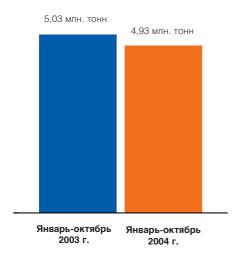


Таблица 2:

"Объемы поставок ТМК продукции на экспорт" (тыс. тонн.):

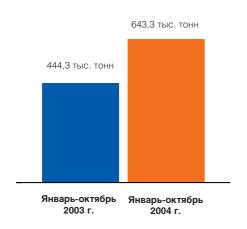
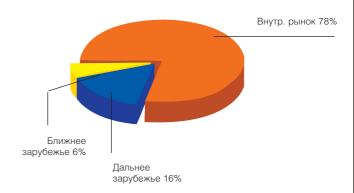


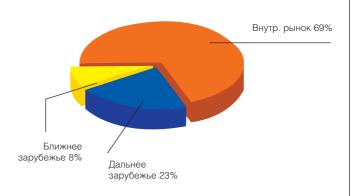
Таблица 3:

"Структура рынков сбыта ТМК в 2003 и 2004 годах":

Структура рынков сбыта ТМК за 9 месяцев 2003 г.



Структура рынков сбыта ТМК за 9 месяцев 2004 г.



Дмитрий Дегтярев

Награда за труд

За высокие производственные показатели и в связи с 75-летием со дня основания мартеновского цеха ОАО «Северский трубный завод» Почетной грамотой Трубной Металлургической Компании награждаются:

Бекк Александр Фридрихович, слесарь-ремонтник мартеновского цеха:

Брюханов Игорь Николаевич, сталевар установки внепечной обработки стали;

Галинуров Гаптрашит Файзиевич, электромонтер по ремонту и обслуживанию электрооборудования мартеновского цеха;

Обухов Юрий Борисович, подручный сталевар мартеновского цеха:

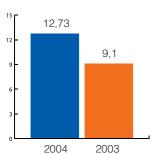
Щепанов Анатолий Александрович, разливщик стали мартеновского цеха.

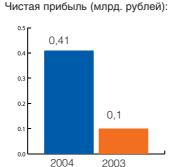


Финансовые показатели предприятий ТМК и компании в целом за 9 месяцев 2004 года (по стандартам РСБУ) по сравнению с аналогичным отрезком 2003 года:

BT3:



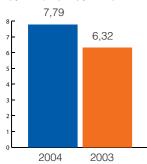


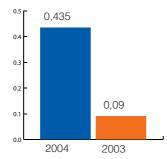


CT3:

Выручка (млрд. рублей):

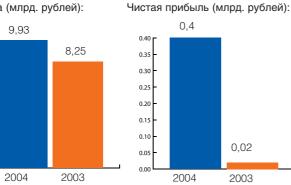
Чистая прибыль (млрд. рублей):





СинТ3:

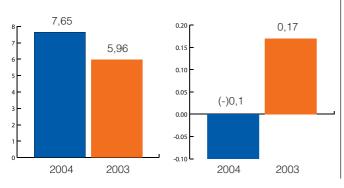
Выручка (млрд. рублей):



Тагмет:

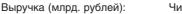
Выручка (млрд. рублей):

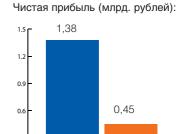




ТМК в целом:

38.2





35 30,5 30 25 20 15 10 0.3 2004 2003 2004 2003

Комментарии к финансовой статистике по работе предприятий группы за 9 месяцев 2004 г.

OAO «BT3»:

В сравнении с аналогичным периодом прошлого года выручка от продаж увеличилась на 3'630,6 млн. рублей. Прирост выручки от продаж обусловлен ростом цен на выпускаемую продукцию, а также увеличением объемов отгрузки труб и товарной заготовки.

Чистая прибыль отчётного периода на 308,5 млн. рублей превысила данный показатель за 9 месяцев 2003 года.

OAO «CT3»:

В сравнении с аналогичным периодом прошлого года выручка от продаж увеличилась на 1'464,5 млн. рублей. Прирост выручки в основном связан с ростом цен на выпускаемую продукцию, а также увеличением объёмов отгрузки квадратной заготовки.

Чистая прибыль отчётного периода увеличилась на 344,5 млн. рублей по сравнению с аналогичным периодом 2003 года.

ОАО «Тагмет»:

В сравнении с аналогичным периодом прошлого года выручка от продаж увеличилась на 1'683,6 млн. рублей. Рост выручки, главным образом, связан с ростом цен на выпускаемую продукцию, а также увеличением объёмов отгрузки. При этом большую долю в приросте объемов отгрузки заняли сварные трубы.

В то же время чистая прибыль отчётного периода уменьшилась на 310,9 млн. рублей по сравнению с аналогичным показателем за 2003 год. На снижение данного показателя повлияло значительное повышение цен на металлургическое сырье в 1-м квартале 2004 года, а также начисление убытков прошлых лет по судебным делам в сумме 132,4 млн. рублей.

ОАО «СинТЗ»:

Объём производства трубной продукции ОАО «СинТЗ» в натуральном выражении за 9 месяцев 2004 года соответствует аналогичному периоду прошлого года. За счет роста цен выручка от продаж увеличилась на 1'680,4 млн. рублей. Чистая прибыль отчётного периода на 378,4 млн. рублей превысила данный показатель за 2003 год.

Директор дирекции по экономике и планированию Т.И. Петросян



Проблемные стандарты

В отличие от сложившейся в течение десятилетий достаточно стройной системы международных стандартов (о ней наш журнал рассказывал в 7 номере) в России вопрос стандартизации и технического контроля остается по-прежнему запутанным. В стране действуют десятки различных стандартов, многие из которых просто устарели. Вводимые же законом «о техническом регулировании» на основе международных стандартов принципы пока реализуются слабо, в первую очередь, из-за огромного объема работы и несогласованности ведомств.

В настоящее время в отечественной трубной отрасли применяется более 100 государственных и международных стандартов и более 3000 технических условий. Стоит при этом отметить, что большая часть отечественных стандартов, а также нормативно-технической документации устарела и уступает зарубежным аналогам (ISO, API и др.). Наряду с этим, после исчезновения Минчермета и его директивных документов, в России сложилась практика создания технических условий (ТУ) без проведения отраслевой экспертизы в технических комитетах при Госстандарте.

Общую неразбериху дополняло и то, что зачастую сами потребители, в частности нефтяные компании, диктовали трубникам не только химсостав стали, но и режимы термообработки. Стоит отметить и «размывание» стандартов: в коммерческих целях нередко разрабатывались новые ТУ под совсем уж незначительные изменения – например, на изменение содержания углерода в металле на 0,02%. При этом эти ТУ распространялись на отдельные партии труб. Стоит также учесть и пересекаемость ТУ – когда под одним и тем же регистрационным номером стали появляться несколько ТУ, а в прейскурантах на один вид труб указываться до девяти практически идентичных нормативных документов.

Реформирование стандартов

В июле 2003 года в России стал действовать закон «О техническом регулировании», основная задача которого укладывалась в подход о необходимости реформирования технического регулирования в стране, что связывалось с дебюрократизацией отечественной экономики. При этом сам закон базируется на положениях Соглашения по техническим барьерам в торговле Всемирной Торговой Организа-

ции (ВТО). В этом смысле его цель - обеспечить создание по подобию международных стандартов двухуровневой системы нормативных документов: технические регламенты, которые содержат обязательные требования, и добровольные стандарты.

В законе говорится, что «...технические регламенты принимаются в целях:

- защиты жизни и здоровья граждан, имущества физических или юридических лиц, государственного или муниципального имущества;
- охраны окружающей среды, жизни или здоровья животных и растений;
- предупреждения действий, вводящих в заблуждение приобретателей».

Иными словами, технические регламенты могут содержать только общие требования к безопасности продукции. Что касается конкретных характеристик, то предполагалось, что они должны содержаться в национальных стандартах, которые носят характер добровольных, и будут утверждаться национальным органом по стандартизации. Проще говоря, добровольное использование стандарта будет подтверждать соблюдение обязательных требований технических регламентов. То есть документ добровольный может служить доказательной базой документа обязательного

В принципе, такой подход полностью укладывается в международную практику: стандарты по своему статусу не обязательны, но если их требования выполняются, к производителям нет никаких претензий. Ведь в противном случае производитель должен доказать контролирующим органам соответствие данного изделия техническому регламенту путем подачи декларации о соответствии. Стоит особо выделить тот факт, что, согласно международной практике, стандарты должны оговаривать эксплутационные, то есть конечные характеристики продукции, и только при необходимости — требования к способу производства. Таким образом, принятие российского закона и изменение практики стандартизации в России дают отече-



Переход на мировые стандарты производства облегчит российским производителям поставки своей продукции на экспорт



ственным производителям возможность беспрепятственно выходить на мировой рынок.

Мировой опыт и глобализация

В странах Запада стандартизация является весьма выгодным бизнесом. Свой отпечаток на нее накладывают как гибкость методики международных стандартов (так, при создании национальных технических регламентов международные стандарты могут использоваться не в полном объеме), так и привлекательность международных в связи с объективным процессом глобализации в мире. Так, в Германии промышленные круги вкладывают в разработку стандартов ежегодно до 650 млн. евро. Еще 120 млн. евро вкладывается по линии Немецкого института стандартизации (DIN). В целом же экономическая польза для немецкой промышленности от работы по стандартизации оценивается в 16 млрд. евро ежегодно, что составляет 1% от валового продукта страны. При этом наглядно можно видеть процесс конвергенции: национальные стандарты становятся основой для международных, а те, в свою очередь, постепенно замещают национальные. Так, немецкие эксперты в области производства подъемных кранов смогли распространить основы стандартов DIN по всему миру. За счет этого 65% кранов, выпускаемых в Германии, отправляется на экспорт. Обратный процесс: если в 1986 году в Германии применялось около 95% «чисто» немецких промышленных стандартов и только около 1% европейских, то в 2003 году доля национальных стандартов в Германии составляет лишь 1%. Остальное приходится на долю международных. При этом эксперты убеждены в верности такого подхода, связывая его с глобализацией и ростом международной торговли. Так, по словам директора DIN Торстена Баке, «необходимо, чтобы международная стандартизация имела преимущество перед европейской, а европейская стандартизация имела преимущество перед национальной».

Российские задачи

Понимание такого подхода есть и в России. Так, Технический комитет № 357 (в него входят все трубные заводы России, отраслевые институты и НИИ) выступил с инициативой о переводе в ранг российского стандарта международного стандарта ISO 3183.ч 1-3 «Трубы стальные для трубопроводов». Этот международный стандарт привлекателен следующим:

- он используется как базовый уровень качества труб, соответствующих стандар-

ту API 5L, что учтено в первой части ISO 3183;

- ОН ПОВТОРЯет почти дословно Европейский стандарт EN 10208-2; Реформа российской технической стандартизации продвигается пока крайне медленно. Исходя из ее темпов, можно предположить, что разработка и внедрение новых принципов произойдет не ранее 2006-2008 гг.

- он объединяет широкий диапазон типоразмеров сварных и бесшовных труб, что позволит отменить ряд устаревших межгосударственных стандартов;

- многие производители труб уже провели сертификацию своей продукции по API 5L и EN 10208-2, что существенно облегчит переход на стандарт ISO 3183 и т.д.

Стоит отметить, что предложение комитета одобрили все основные производители: ТМК, ПНТЗ, ЧТПЗ, ОМК. Однако для того чтобы перейти на работу по стандарту ISO 3183, российским трубникам необходимо решить много задач. В первую очередь, они будут зависеть от общего хода

Отечественная практика стандартизации морально устарела и не соответствует рыночной экономике

реформирования стандартов в России, и сегодня трудно даже осознать грандиозность и сложность предстоящей работы. Так, сфера технического регулирования затрагивает функции и полномочия более 40 федеральных органов исполнительной власти, а для надежной работы механизмов реализации закона "о техническом регулировании" необходимо привести в соответствие с ним около 90 действующих в этой сфере федеральных законов. При этом должно быть пересмотрено около 800 ныне действующих постановлений

Правительства Российской Федерации, а общий фонд отраслевой документации (отраслевые стандарты, руководящие докумен-

ты, технические условия и т.д.) составляет порядка 120.000 документов.

Масштабность реформы обусловлена тем, что сама сфера технического регулирования состоит из множества созданных в ней подсистем:

- аккредитации,
- сертификации,
- стандартизации,
- контроля и надзора,
- метрологии.

Тем не менее, первые шаги в этом направлении уже предприняты. 6 ноября 2004 года распоряжением Правительства РФ № 1421-р утверждена «Программа разработки технических регламентов на 2004-2006 годы». Эта работа затронет и область, отвечающую за интересы стандартов в трубной отрасли. Правда, ожидать принятия технических стандартов здесь можно не ранее 2006 года.

Начальник технического отдела ЗАО «ТМК» - советник по техническому регулированию А.Н. Лоцманов



Техническое усовершенствование



Французский пресс позволит Северскому трубному заводу более качественно перерабатывать металлолом

СТЗ осваивает новое оборудование

В начале октября на Северском трубном заводе были запущены в эксплуатацию гидравлические пресс-ножницы французской компании Akros С.А.С., что является одним из этапов реконструкции сталеплавильного комплекса предприятия. Предполагается, что реконструкция позволит повысить качество шихтоподготовки и существенно сократить затраты времени на переработку шихты и плавку металла. Новое оборудование работает в непрерывном автоматическом режиме и позволяет перерабатывать негабаритный лом, повышая основные технико-экономические показатели производства стали. К строительству фундамента пресс-ножниц СТЗ приступил весной 2004 года, а монтаж оборудования был завершен в конце сентября. Общий объем инвестиций составил 3 млн. долларов. Предполагается, что эти инвестиции окупятся за три года. «Пуск пресс-ножниц – это очередной шаг на пути реконструкции сталеплавильного комплекса Северского трубного завода, который мы реализуем в рамках программы стратегического развития ТМК до 2013 года», - заявил председатель совета директоров СТЗ Александр Ширяев. Отметим, что в течение следующих двух лет на СТЗ будет также установлена машина непрерывного литья заготовок, контракт на поставку которой уже заключен с немецкой фирмой SMS Demag.

На BT3 проведен капитальный ремонт сталеплавильной печи

В электросталеплавильном цехе (ЭСПЦ) Волжского трубного завода проведен капитальный ремонт дуговой сталеплавильной печи. Модернизация оборудования цеха осуществляется по графику капитального ремонта согласно плану технического перевооружения предприятия. Среди основных ремонтных работ - за-

крепление стоек электрододержателей, установка распада электродов. Была проведена установка компенсатора напряжения, что позволило выйти на более высокую мощность подачи электроэнергии. Данные мероприятия сократили длительность плавки в среднем до 77 минут. После пуска отремонтированной печи цех выполнил план практически по всем показателям, добившись рекордных цифр. Так, длительность плавки в отдельные сутки достигала 70-71 минуту. Очередной рекорд был поставлен и по количеству выплавленной стали в сутки – 24 октября было выплавлено 2884 тонны. Как считают специалисты, это и есть реальная оценка проведенному капремонту. Данный капитальный ремонт ЭСПЦ – второй в этом году. Весь комплекс мер, осуществленных за оба ремонта, позволит цеху выполнить годовой план в 720 тыс. тонн стали.

Тагмет опробовал горячее цинкование

На Таганрогском металлургическом заводе прошло горячее опробование цинкования профильных труб типоразмеров 20х20 мм и 25х25 мм. Объем пробной партии – шесть тонн. По заключению технических специалистов завода, присутствовавших на испытаниях, опробование прошло нормально. После небольших доработок технологического процесса участок оцинковки трубосварочного цеха № 3 будет готов к выполнению заказов на новую продукцию. Освоение производства оцинкованных профильных труб на предприятии является перспективным направлением. Отметим, что этот вид продукции сегодня активно используется как конструкционный строительный материал.

BT3 аттестован как поставщик трубной продукции для Shell

Волжский трубный завод аттестован как поставщик трубной продукции для проектов нефтяной компании Shell. Дочерняя компания Shell - Shell Exploration & Production – провела аудит системы качества и технологической оснащенности производства Волжского трубного завода. В результате внутренней сертификации Shell завод аттестован как поставщик обсадных труб для американской компании. Работа по сертификации другой продукции ЗАО "ТМК" будет продолжена.



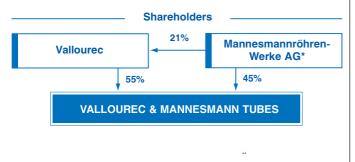
Vallourec & Mannesmann: слияние по-европейски

История трубного производства в Европе насчитывает уже свыше ста лет. Крупная, транснациональная европейская компания в этом секторе индустрии возникла сравнительно недавно— в 1997 году, когда произошло слияние трубных активов французской компании Vallourec и германской Mannesmann. В настоящее время Vallourec&Mannesmann Tubes замыкает тройку мировых лидеров по производству труб. А в будущем компания планирует увеличить свои финансовые и производственные показатели.

История французской компании Vallourec началась в 1897 году, а первые предприятия, вошедшие в состав Mannesmann, заработали в Германии еще в 80-х годах XIX века. Вплоть до начала 90-х годов прошлого века трубные заводы обеих компаний, при этом у Mannesmann профильными были бесшовные трубы, развивались самостоятельно. В марте 1997 года компании объединили свои трубные активы по производству бесшовных труб в одну корпорацию – Vallourec&Mannesmann Tubes (V&MT). В объединенной компании французской Vallourec Group принадлежит 55% акций, а германской Mannesmannroehre-Werke - 45% бумаг. V&MT стала частью трубного холдинга Vallourec. Свои доли в совместном предприятии его участники обязались сохранять в течение 20 лет - вплоть до 2017 года. Кроме того, в соглашении закреплена возможность для нынешних акционеров сохранить контроль над СП, если сторонний инвестор захочет приобрести контрольный пакет акций V&MT - в этом случае немецкой компании передаются либо 6% акций V&MT от Vallourec Group, либо она продает партнеру свои 45% бумаг СП.

Согласно договору, V&MT должно было специализироваться на выпуске бесшовных стальных труб и резьбовых труб нефтегазового сортамента (ОСТG). В настоящее время доля труб нефтегазового сортамента (буровые и обсадные трубы) в общем объеме продаж в целом у Vallourec оставляет 36,4%. Доля труб для энергетики и машиностроения занимает у компании до 12% и 13,8% соответственно. Еще одним важным сектором сбыта является автомобильная индустрия – туда Vallourec поставляет почти каждую пятую свою трубу (19%). Еще около 11% труб компании находят свой сбыт в химической отрасли. Общие мощности ком-

Структура акционерного капитала V&M TUBES



Источник: данные компании

пании позволяют ей выпускать до 3 млн. тонн труб ежегодно, однако реальное производство ниже – в прошлом году Vallourec выпустила около 2,2 млн. тонн продукции.

В среднесрочной перспективе компания планирует расширение позиций ведущего игрока на рынке труб ОСТG, машиностроения, автомобильной отрасли и энергетики. При этом наиболее интересными рынками сбыта в географическом плане для компании являются страны ЕС (почти 46% всего сбыта), Северной Америки (19,2%), а также Азии (около 11,5%) и Южной Америки (около 14%). Несмотря на осторожное отношение к рынкам стран бывшего СССР, что связывается в компании с отсутствием у западных нефтегазодобывающих корпораций крупных проектов на этой территории, V&МТ в перспективе будет поставлять сюда продукцию на регулярной основе. Это косвенно подтверждается и участием самой компании уже второй год подряд в российской металлургической выставке «Металл-Экспо».

Несмотря на рост цен на металлургическое сырье на мировом рынке (лом), слабеющий доллар и невысокие темпы роста объе-

Котировки акций VALLOUREC за последние восемь лет (в евро)



мов бурения в 2003 году, Vallourec в целом закончила прошлый год с положительными результатами. Общая выручка компании составила 2,37 млрд. евро, чистая прибыль – 77 млн. евро. Стоит также отметить, что франко-германский трубный консорциум ведет и активную политику в сфере поглощения новых активов: в состав компании вошли предприятия V&MT do Brasil и V&MT STAR. Помимо этого компания расширяет свои производственные мощности в Китае и создает СП с корейской компанией Poongsan. Как рассчитывает руководство V&MT, такая диверсификации производства поможет компании нивелировать последствия главной причины охлаждения европейской экономики - «усиления» евро.

Дмитрий Жеглов



Социальная сторона большого бизнеса

Тезис о повышении социальной роли российского бизнеса впервые озвучил более года назад президент России Владимир Путин: «Бизнес не может и не должен оставаться в стороне, уходить от решения социальных проблем». Российское бизнес-сообщество с пониманием встретило эту инициативу президента, и в настоящее время после длительных обсуждений в его среде начинают выкристаллизовываться основные подходы к пониманию этой проблемы, что нашло отражение на XIV съезде Российского союза промышленников и предпринимателей в ноябре 2004 года. Трубная Металлургическая Компания не является исключением, и она уже накопила значительный опыт решения различных социальных задач. Вместе с этим, в компании также есть четкое видение и основных проблем, которые существуют в социальной сфере.

Основные проблемы

Надо отметить, что государство видит в частном бизнесе равноправного партнера по решению задач в социальной сфере. Крупные компании, объединяя многотысячные коллективы и управляя градообразующими предприятиями, как никто другой зависимы от социального климата. Однако если тезис о том, что дальнейшее развитие нашего государства и общества на-

прямую связано с решением накопившихся социальных проблем, является несомненным, то вопрос конкретного участия крупных компаний в решении социальных проблем требует уточнения и понимания.

Здесь сразу надо выделить два блока основных проблем: первый связан с координацией действий между государством и бизнесом, а второй носит системно-объективный характер. Говоря о первом блоке, нельзя не отметить, что социальные реформы в государстве, которые могли бы обеспечить устойчивое функционирование национального бизнеса, продвигаются медленно.

В ряду системно-объективных проблем важную роль играет исторический фактор. В России сложилась такая практика, что на протяжении длительного времени реальное решение социальных проблем брали на себя производители. Это нашло отражение в представлении общества о субъектах социальной политики.

В частности, вследствие исторически сложившейся высокой централизации производства и неразвитости малого бизнеса в регионах достаточно распространенной является ситуация, когда промышленные предприятия несут на себе весь груз социальной ответственности не только за своих работников, но и за всю территорию с проживающим на ней населением. Ситуация осложняется еще и низким

уровнем выполнения бюджетной дисциплины, в результате чего города накапливают значительные задолженности перед градообразующими предприятиями, оказывающими в т.ч. и коммунальные услуги. Причем опыт показывает, что должниками являются в основном бюджетные организации. Помимо этого, наиболее сложными вопросами в решении социальных задач и взаимодействии с органами власти для компаний являются проблемы отношений с местной властью, реструктуризации бизнеса, а также готовность центральной власти поддерживать социально-ориентированные компании.

ТМК в решении социальных задач

Трубная Металлургическая Компания не является исключением среди крупных отечественных компаний, и ей приходится решать весь комплекс социальных задач. Отметим, что компания объединяет четыре крупнейших отечественных трубных завода, на которых трудится около 50 тыс. человек. Предприятия компании расположены в Ростовской, Свердловской и Волгоградской областях, и каждое из них, по сути, является градообразующим.

Поэтому базой для проводимой ТМК социальной политики в регионах служат многосторонние соглашения о социально-экономическом сотрудничестве, регулярно заключаемые с администрациями областей и городов расположения предприятий компании. В качестве традиционных примеров социального партнерства можно привести действующие в Свердловской, Волгоградской и Ростовской областях многосторонние Соглашения о социальноэкономическом сотрудничестве. В них ТМК принимает на себя обязательства, определяющие нижнюю планку объемов налоговых платежей в местный и региональный бюджеты, а также обязательства по обеспечению необходимого уровня охраны труда и росту заработной платы сотрудников предприятий. Региональные администрации принимают на себя обязательства по проведению социально-ори-



С помощью ТМК учащиеся таганрогской школы получили современный компьютерный класс



В социальную деятельность ТМК входит также и обеспечение своих сотрудников спортивно-оздоровительной инфраструктурой

ентированной политики в интересах населения регионов, содействию экономическому развитию предприятий компании и повышению уровня жизни их работников. Так, в Ростовской области Тагмет согласно этой договоренности увеличил по итогам 10-ти месяцев 2004 года по сравнению с январем-октябрем 2003 года на 7,3% объем производства, а экспорт у предприятия вырос почти в два раза. Выполняются обязательства по увеличению уровня загрузки производственных мощностей.

Другой важной задачей, стоящей перед компанией и требующей разрешения, является проблема реструктурирования производства. Стремясь добиться максимальной эффективности основного бизнеса, предприниматель вынужден реструктурировать непрофильные активы, в первую очередь, это касается предприятий соцкультбыта, медицинских учреждений, детских лагерей, пансионатов, которые находятся на его балансе. Главные задачи здесь заключаются в том, чтобы сохранить профиль этих учреждений и вывести их на самоокупаемость, сделав их самостоятельными. У ТМК есть позитивный опыт в решении такой задачи - это программа реструктуризации Синарского трубного завола

С января 2004 года было начато выделение предприятий социальной сферы завода в самостоятельные. Целью программы было снижение заводских дотаций на их содержание. Отметим, что только по итогам 2003 года Синарский трубный завод истратил на это более двадцати четырех миллионов рублей. В этом же году восемь

месяцев их самостоятельной работы показали, что все эти предприятия не только выжили, но и продемонстрировали рост финансовых показателей. Подобные программы являются как для компании, так и для региона безусловно позитивными: развивается сфера услуг, формируется платежеспособный спрос.

Помимо реструктуризации бизнеса и социальных программ в регионах, ТМК активно использует и такой инструмент снижения социальной напряженности, как благотворительность. Продолжая традиции российских меценатов, наша компания реализует благотворительные и спонсорские проекты, куда входят ежегодные образовательные программы, поддержка программ здравоохранения, культурные и издательские проекты, благотворительные проекты с религиозными организациями, поддержка профессиональных спортивных команд и отдельных талантливых спортсменов. Ежегодно только на эти цели Трубная Металлургическая Компания выделяет свыше 10 млн. долларов.

У ТМК есть серьезный опыт работы в деле решения социальных проблем, и компания намерена и в дальнейшем претворять эти программы в жизнь. Мы уверены, что этому будет содействовать равноправный диалог между различными ветвями власти и бизнес-сообществом, который станет фундаментом процесса построения современной и экономически развитой России.

Заместитель Генерального директора по внешним связям и спецпроектам С.Т. Папин

Анатолий Брижан награжден высшей наградой ТМК

Председатель Совета директоров Трубной Металлургической Компании, Управляющий директор Синарского трубного завода Анатолий Брижан награжден "Почетным знаком ТМК". Он стал первым обладателем высшей награды компании, которую 24 декабря ему торжественно вручил Генеральный директор ТМК Дмитрий Пумпянский.

Высокой награды Анатолий Брижан удостоин за многолетний добросовестный труд, большой личный вклад в развитие трубной промышленности и в связи с 20летием работы в должности директора СинТЗ. Начав свою трудовую деятельность в 1961 г. на СинТЗ, он прошел путь от подручного вальцовщика до директора завода, которым является с 1984 года. В период перехода к рыночным отношениям А. Брижан сохранил производственные мощности предприятия и обеспечил внедрение современных методов управления. Работая в составе ТМК, СинТЗ устойчиво наращивает объемы производства и повышает качество выпускаемой продукции. Являясь опытным профессионалом, умелым хозяйственником и организатором, А. Брижан снискал заслуженное уважение не только в трудовом коллективе СинТЗ и ТМК, но и среди коллег в трубной отрасли.





Самые обаятельные и привлекательные в ТМК



Захватывающее шоу «Мисс и Мистер ТМК» состоялось 7 декабря 2004 года во Дворце культуры Синарского трубного завода. Конкурс проходил в несколько этапов, сначала юношей и девушек выбирали на каждом предприятии ТМК. Оценивая участников, жюри обращало внимание не столько на внешние данные, сколько на эрудицию, умение конкурсантов общаться с аудиторией и представлять предприятие, на котором они работают.

Все претенденты на титулы «Мисс и Мистер ТМК» должны были выдержать три конкурса. Им предстояло рассказать о себе, о своей профессии, а в творческом конкурсе - продемонстрировать художественные и актерские таланты.

Подводя итоги, жюри долго совещалось – выступления всех конкурсантов были блестящими, и выбрать лучших из лучших было очень сложно. Но стоит отметить, что в этом случае мнение жюри совпало с мнением зрителей: имена победителей зал встречал бурными овациями.

Итак, Мисс ТМК стала контролер-сертификатчик ОАО «Тагмет» Наталья Тембай, а звание Мистер ТМК завоевал стропальщик Синарского трубного завода Дмитрий Паасонен. Дмитрий покорил зрителей юмористическим исполнением оды, посвященной своей нелегкой специальности, и замечательной пародией на Машу Распутину. А Наталья очаровала всех, когда с особой душевной теплотой и любовью рассказывала о своем городе.

В этом году мы впервые выбирали самых обаятельных и привлекательных, и поскольку конкурс нашел отклик среди молодежи и стал заметным событием в жизни компании, будем надеяться, что он станет традиционным.

Наталья Левицкая









Дед Мороз и Санта-Клаус: история Нового года

«Все врут календари»...

Каждый ребенок до определенного возраста твердо уверен, что подарки ему на Новый год или Рождество привозит добрый старик в красном халате и с седой бородой. В России его зовут Дед Мороз, в Америке – Санта-Клаус, в Аргентине – Сан-Николас, а в Финляндии – Йоулупукки. Облик этого сказочного персонажа уже давно ассоциируется с празднованием наступающего года и всеобщего веселья, а сам он прочно завоевал доверие и любовь у всех детей планеты. Впрочем, по сравнению с традицией празднования Нового года, Санта-Клаус весьма и весьма молод. А возник он благодаря причудливому смешению христианских и языческих верований и традиций европейских народов.

Отмечать Новый год люди стали еще в глубокой древности, и этот праздник символизировал завершение жизненного цикла и начало нового. При этом время самого празднования у разных народов было различное: египтяне, персы и финикийцы более 2000 лет назад праздновали Новый год в сентябре, греки – в декабре, древние шумеры – в середине марта, а римляне – 1 марта. Впоследствии, после введения юлианского календаря в І в. до н.э. в Риме эта дата была смещена на 1 января. Но реально эти народы вплоть до конца Средневековья упорно праздновали Новый год когда угодно, но только не 1 января.

Средние века: два времени года

Так, в древней Англии в IX-XI веках Новый год праздновался 25 декабря, а во всей остальной Европе – в конце марта. Нормандский герцог Вильгельм, завоевавший Англию в 1066 году, тогда же издал указ о праздновании Нового года с 1 января, однако его новые подданные изменять своим традициям не поспешили. Предполагается, что практика отмечать Новый год в марте была

связана с устойчивыми народными поверьями, берущими начало еще из языческих времен.

В целом же такая традиция продолжалась вплоть до XVI-XVIII веков, пока в Европе окончательно не утвердился новый календарь – григорианский, который был разработан в 1582 году. Согласно ему, Новый год прочно и окончательно перемещался на 1 января. Первыми на этот календарь перешли католические страны (Испания, Португалия, в середине XVII века - Франция), позже всех – государства Северной Европы. Так, Шотландия перешла на новый календарь в 1660 году, Пруссия и Дания – в 1700 году, Швеция – в 1753, а Англия – в 1751 году.

Россия: 500 лет на раздумья

О том, когда же праздновался Новый год в



По мнению скептиков, красная одежда Санта-Клауса является свидетельством его работы на "Кока-Колу"

дохристианской Руси, единой точки зрения у ученых нет. Во всяком случае в Византии, от которой Русь получила новую веру, Новый год отсчитывался от 1 сентября. Тем не менее, в русских землях в XI-XV веках Новый год отмечался в марте, так же, как и в большинстве стран тогдашней Европы. Изменения стали происходить лишь начиная со второй половины XIV века, когда впервые в летописях появились упоминания о начале Нового года в сентябре.

В 1492 году великий князь Московии Иван III Васильевич утвердил постановление Московского собора церкви считать за начало нового церковного и гражданского года 1 сентября. К этой дате был приурочен срок сбора дани, уплаты пошлин и оброков. Праздновали Новый год тогда на Руси широко и с размахом: в Кремле и на Красной площади устраивались гуляния, а к народу выходил сам царь, который одарял бояр и простолюдинов. Такая традиция продолжалась вплоть до Петра I, который в целях сближения с западноевропейскими государствами распорядился в 1699 году перенести Новый год на 1 января. Заодно было сменено летоисчисление от «сотворения мира» (а оно произошло, по церковным канонам, в 5508 году до н.э.) на летоисчисление от Рождества Христова, общепринятому к тому времени в Европе. Указ Петра I гласил: «Поелику в России считают Новый год поразному, с сего числа перестать дурить головы людям и считать Новый год повсеместно с первого января. А в знак доброго начинания и веселия поздравить друг друга с Новым годом, желая в делах благополучия и в семье благоденствия. В честь Нового года учинять украшения из елей, детей забавлять, на санках катать с гор. А взрослым людям пьянства и мордобоя не учинять – на то других дней хватает».

Дома и улицы предписывалось украшать сосновыми и еловыми ветками, а также дарить друг другу подарки. Впрочем, обменивались ими люди тогда еще сами, без помощи сказочных персонажей – Санта-Клауса и Деда Мороза, которые появились лишь

спустя 100-150 лет.

День рождения Санта-Клауса

Нынешний и всем привычный Санта-Клаус, который, как известно европейцам, живет в Лапландии, а американцам – у подножия Бледнолицей горы, как ни странно - персонаж с «двойным дном». Его христианское название мало что говорит об истоках его появления, которые находятся в языческой древности. Классическая версия появления Санта-Клауса тесно связана с культом популярного в Средние века святого Николая. Этот человек, согласно более поздним преданиям, родился в конце III века н.э. в провинции Ликия в Малой Азии (современная Турция), где стал епископом города Мира. Считается, что Николай помогал обездоленным, выручал попав-



ших в беду людей. Беднякам он по ночам подкладывал под двери домов хлеб и монеты и, кроме того, слыл чудотворцем. В Европе в честь Николая возводились сотни церквей, а со временем он стал покровителем моряков и торговцев.

Однако с началом Реформации в Европе его культ в протестантских странах почти исчез. Почитание святого Николая сохранилось только в Голландии, откуда, по одной из версий, колонисты завезли его в Америку. К концу XVIII века Николай постепенно трансформировался в образ веселого и розовощекого старика, дарящего детям подарки на Новый год. Скорее всего, это произошло потому, что имя святого попросту перешло к персонажу народных верований – Рождественскому Деду (или, как его называли англичане - Королю Остролисту), дальнему родственнику эльфов и гоблинов.

Это подтверждается и мнением потомков немецких поселенцев в Америке, которые всерьез полагают, что появление Санта-Клауса в Новом свете связано со сказочным персонажем немецкого эпоса Pelznickol («Меховой Николай») - существом вроде проказливого гоблина или эльфа, который был завезен их предками 250 лет назад в Пенсильванию. Но как бы то ни было, вплоть до начала XIX века устоявшегося новогоднего культа Санта-Клауса в Европе и Америке еще не было.

Ситуацию исправила фантазия литераторов и художников, которые творчески соединили имя католического святого и тело вполне языческого персонажа. Первым вклад в дело популяризации Санта-Клауса сделал известный американский писатель Вашингтон Ирвинг, мастер сатирических рассказов, сказок и приключенческих повестей. В 1809 году у него появился литературный герой Санта-Клаус - добрый рождественский дед, который обожал веселить бедных голландских моряков. Немного позже, в 1822 году профессор греческого языка в Колумбийском университете Клемент Мур написал для своих шестерых детей стихотворение о святом Николае, покровителей детей и моряков. Успех этого рождественского стиха, опубликованного в нескольких газетах, был огромный. На празднованиях Нового года в американских городах люди стали наряжаться в костюмы святого Николая и разносить подарки по домам. Правда, единого образа Санта-Клауса тогда еще не существовало. Вплоть до середины XIX века большинство людей представляло себе его чем-то вроде



Российский Дед Мороз стал ответом на культ Санта-Клауса

«рождественского» эльфа – невысоким толстячком с трубкой в зубах, который по какой-то не всем понятной причине носит имя католического святого.

Поэтому не удивительно, что когда в 1862 году американский журнал «Harper's Weekly» попросил модного в то время карикатуриста Томаса Наста (в его активе, кстати, разработка эмблем для республиканской и демократической партий США) изобразить Санта-Клауса для рождественского номера, в задании было прямо указано - рисовать «святочного эльфа». Художник изобразил розовощекого рождественского деда с круглым животиком и чулком, наполненным блестящими игрушками. Окончательное завершение образа Санта-Клауса в Америке связано с именем художника Хэддона Сэндблома, который с 1931 по 1964 годы создавал к Рождеству новые рисунки для рекламных объявлений "Кока-Колы", распространявшихся по всему миру с журналами "Пост" и "Нэшнл джиографик". При этом скептики утверждают, что красно-белый наряд Санта-Клауса – прямое следствие его работы в качестве модели в рекламной компании «Кока-Колы».

Дед Мороз: брат «святочного» эльфа

У российского аналога Санта-Клауса также языческое прошлое, пусть и не столь бурное. Считается, что прямой предок Деда Мороза - это герой славянского эпоса Морозко (он же злой дух Карачун, он же Позвизд), бог бурь, снега и непогод. Правда, в литературу Дед Мороз попал крайне поздно – только в конце XIX века, где нашел место в пьесе А.Н. Островского "Снегурочка", в поэме Н.А. Некрасова "Мороз, Красный нос" и в стихотворении В.Я. Брюсова "Царю Северного полюса". Как следствие, Дед был плохо популяризован, и его облик никак не вязался с разносчиком новогодних подарков. По этой же причине в России вплоть до конца XIX века дети о его существовании и полезных функциях просто не знали. Как ни странно, но к жизни полузабытого духа восточных славян вызвала бурная экспансия его заокеанского визави – Санта-Клауса, который проник в Россию незадолго до революции. В 40-х годах XX века в СССР был предпринят ряд усилий по популяризации Деда Мороза в мультфильмах и в литературе, после чего он со своей внучкой Снегурочкой стал неотъемлемой частью новогодней праздничной традиции. Уже в наше время российский Дед Мороз обрел, как и полагается персонажу его статуса, собственную «столицу» - ею стал город Великий Устюг, а из-за процесса глобализации стал мало отличим от своего собрата - Санта-Клауса. Впрочем, это не важно - дети ведь все равно верят, что старичок с белой бородой разъезжает в новогоднюю ночь на запряженных северными оленями санях, наполненных доверху подарками. А значит, каждый из них может получить один из них.

Дмитрий Пономарев



НОВОСТИ

ТМК открыла в Германии композицию А.П. Чехова

Трубная Металлургическая Компания выступила спонсором для скульптурной композиции «Чайка» скульптора Александра Таратынова, которая была установлена в немецком городе Баден-Вайлер (земля Баден-Вюртмемберг) 15 июля 2004 года. В торжественном мероприятии, посвященном 100-летию со дня смерти великого русского писателя Антона Павловича Чехова, приняли участие делегации ТМК во главе с Генеральным директором Дмитрием Пумпянским, Свердловской области во главе с губернатором Эдуардом Росселем, а также Ростовской области, представители российского дипломатического корпуса и бургомистр Баден-Вайлера Карл Энглер.

К юбилейной дате именем великого русского писателя и драматурга была переименована одна из центральных площадей Баден-Вайлера, на которой была установлена скульптура, и на ней же прошел торжественный митинг. В рамках торжественных мероприятий в городе также состоялась закладка вишневого сада, саженцы для которого были привезены в немецкий город с родины Чехова – Таганрога.

ТМК нашла свой золотой самородок

29 июня в Доме Актера в Екатеринбурге состоялась торжественная церемония награждения лучших выпускников школ – победителей ежегодного областного конкурса «Золотой самородок». Организатором этого мероприятия выступили Трубная Металлургическая Компания и ОАО «СКБ-банк».

Всего жюри рассмотрело более 100 заявок. В итоге 18 ребят по праву были названы лучшими. Им были вручены драгоценные призы – самородки высшей пробы, предоставленные Гохраном, а

сами победители были зачислены в кадровый резерв ТМК и СКБ-банка.

Делегация Тагмета побывала в Севастополе

Представители Таганрогского металлургического завода в ноябре 2004 года побывали с визитом в Севастополе у подшефных моряков малого противолодочного корабля (МПК) «Муромец». Визит был приурочен к торжествам в честь 43-й годовщины создания 400-го дивизиона малых противоло-

дочных кораблей 68-й Краснознаменной бригады. Причиной многолетней дружбы Тагмета и моряков-севастопольцев явилось то, что в составе бригады когда-то служил Герой Советского Союза, бывший металлург Иван Голубец, первый герой СССР на Черноморском флоте. Ныне его имя навечно внесено в списки личного состава дивизиона. Сегодня среди тех, кто служит на «Муромце» и в бригаде охраны, также есть уроженцы Таганрога.

В марте 2005 года в честь Ивана Голубца в Южной бухте Севастополя будет построена стелла с мемориальной доской.

Труба зовет

На несколько дней в конце ноября 2004 года Екатеринбург стал международной музыкальной столицей. В городе начался I Международный конкурс трубачей, спонсорами которого стали Трубная Металлургическая Компания и Благотворительный фонд «Синара». В ходе конкурса перед зрителями выступили лучшие исполнители из России, стран Европы, Канады, Китая и США – всего 17 человек.

Конкурс приурочен к 100-летию известного во всем мире уральского музыканта, педагога, исполнителя и композитора Вячеслава Ивановича Щелокова. Более 40 лет он проработал в Уральской государственной консерватории, вырастил множество известных исполнителей и оставил огромное наследие.

- «Именем Вячеслава Щелокова конкурс назван не случайно, - поясняет председатель попечительского совета Благотворительного фонда «Синара» Галина Пумпянская. – На его произведениях выросло не одно поколение трубачей, причем не только в России».

Статус высокого ранга конкурса подтверждает звездный состав членов жюри, одним из которых является президент Между-

народной гильдии трубачей, профессор Стефен Шеннет из Канады. Среди призов для лучших трубачей, которые предоставят генеральные спонсоры конкурса, - труба ручной работы известной американской фирмы «Leblank».



Команда МПК "Муромец"



СПОРТ И ТМК

Развитие спорта и его поддержка – неотъемлемая часть деятельности Трубной Металлургической Компании. При этом повышенное внимание компания уделяет детскому спорту, помогает клубам и спортивным объединениям, а также проводит на своих предприятиях спортивные состязания. Такой подход обусловлен как стремлением сохранить и развивать спортивные традиции в регионах присутствия компании, так и оказать поддержку большому спорту.

В 2003 году затраты на реализацию социальных, спортивных и оздоровительных программ на предприятиях компании составили более 11 млн. долларов. Эти средства компания и ее предприятия расходовали по нескольким направлениям.

Так, особое внимание уделяется командным видам спорта, традиционно развитым на Урале, в Волжском и в Таганроге – футболу, волейболу, хоккею, мини-футболу. При этом им оказывается разнообразная поддержка: ремонтируются спортивные сооружения, стадионы, финансируются детские спортивные школы и спортивные состязания. Одним из успешных проектов в этой области является содействие компании мини-футбольному клубу «ВИЗ-Синара». В последние годы он стал одним из сильнейших клубов Высшей Лиги и получил широкую известность не только в России, но и в Европе. При этом клубе существует детская спортивная школа, где занимаются более 300 ребят, и в 2002 году ей присвоен статус школы олимпийского резерва.

Помимо этого, ТМК также помогает развитию футбольного клуба «Урал» - лучшей профессиональной команде Свердловской области. В 2003 году в рамках поддержки клуба проведена реконструкция тренировочной площадки - стадиона «Уралмаш» - крупнейшего спортивного сооружения г. Екатеринбурга. С целью развития спортивной базы футбольного клуба осенью 2004 года ТМК ввела в эксплуатацию первое в Свердловской области футбольное поле с искусственным травяным покрытием. Одновременно реализуются программы помощи детско-юношеской спортивной школе при клубе «Урал», обучение в которой для детей бесплатное. При поддержке ТМК хоккейная команда «Северский трубник» играет в 1 лиге, а футбольная команда «Северский трубник» - в 1 группе Свердловской области. Футбольная команда «Синара» также играет в первенстве Свердловской области и



по итогам 2003 года заняла в сезоне второе место.

Кроме непосредственной поддержки клубов компания помогает организовывать и проводить соревнования. Так, ТМК неоднократно содействовала участию игроков спортивного клуба «Динамо» (хоккей на траве) в международных соревнованиях. А при прямом участии компании на протяжении последних двух лет проводится традиционный международный турнир женских волейбольных команд на кубок первого Президента России Б.Н. Ельцина в г. Екатеринбурге.

Особое внимание уделяется компанией сохранению и улучшению спортивной инфраструктуры в городах, где расположены предприятия ТМК. Так, в Каменске-Уральском при участии ТМК реконструированы Дворец спорта, стадион и городской каток. В ближайшем будущем в Каменске-Уральском будет построен ледовый дворец. В г. Полевской на средства компании содержится физкультурно-спортивный комплекс, включающий Дворец спорта и лыжную базу, каток и теннисный корт.

На базе Дворца спорта Северского трубного завода активно развиваются детский волейбол, хоккей, лыжи и плавание, содержатся 4 футбольные детские команды. Во Дворце спорта создана ДЮСШ, в которой активно развиваются конькобежная секция, плавание, футбол и хоккей.

На содержание и развитие футбольных клубов «Торпедо» и «Металлург» (Таганрог) в 2004 году компания затратила около 2,5 млн. рублей.

Волжский трубный завод содержит спортивный клуб, годовой бюджет которого составляет 5 млн. рублей. По всем видам спорта заводские спортсмены – чемпионы г. Волжского. Футбольная команда «Металлург» является серебряным призером областного футбольного чемпионата. Примечательно, что завод имеет яхтклуб, включающий 10 яхт крейсерского класса. Заводские яхтсмены - постоянные участники и призеры соревнований по парусному спорту регионального и общероссийского уровней.

Детский спорт – еще одна сфера повышенного внимания. В 2004 году впервые прошел фестиваль детского спорта между подшефными школами Северского трубного завода и «Уралмаша», первый детский турнир по хоккею на приз ТМК.

Наталья Левина



Генеральный директор ТМК Д. А. Пумпянский и глава правительства Свердловской области А.П. Воробьев торжественно открыли первое в регионе футбольное поле с искусственным покрытием



НОВОСТИ

ФУТБОЛ

Кубок ТМК по мини-футболу достался "ТМК-Синаре" (Екатеринбург)

В ноябре-декабре в Трубной Металлургической Компании прошел первый корпоративный турнир по мини-футболу. В упорной борьбе в Южной группе сквозь сито четвертьфиналов прошли команды Волжского трубного завода, Тагмета и Торгового дома (ТД) ТМК. Полуфинал с участием этих команд получился на редкость зрелищным и прошел в упорной борьбе. При этом команде Тагмета удалось преодолеть сопротивление противников - со счетом 6:1 она одолела сборную Торгового дома, а позже выиграла у сборной ВТЗ со счетом 8:3. В итоге таганрогская команда заняла первое место, а сборные ВТЗ и ТД ТМК, сыгравшие между собой вничью, поделили второе-третье места в Южной группе. В финале, который прошел 4 декабря в Екатеринбурге в манеже МФК ВИЗ-Синара, команда Тагмета встретилась с победителем в Северной группе - с командой «ТМК-Синара». Первые минуты матча прошли в непрерывных атаках ворот обеих команд. Но, несмотря на обилие острых моментов, в первом тайме счет так и не удалось открыть. Во втором тайме игра приобрела более открытый характер. Критические моменты возникали у ворот обоих соперников. Опасный штрафной в исполнении «Тагмета» парировал вратарь «Синары» Владислав Подковальников. Развязка наступила за 25 секунд до окончания матча, когда с подачи Г. Иванова гол в ворота «Тагмета» забил Игорь Веселов. В оставшееся время таганрожцы пытались переломить ход игры, но сравнять счет им не удалось.

ТУРИЗМ

Одолеть «Ревун»

Команда туристического клуба «Малахит» (Северский трубный завод) в упорной борьбе стала чемпионом Челябинской области по водным соревнованиям по сплаву на катамаранах. Состязания проходили на реке Исети, на пороге «Ревун» (рядом с Каменск-Уральским). В программу состязаний входили спасательные работы по ТВТ (технике водного туризма) и гонка. За Малахит на двухместном катамаране выступали Сергей и Виктор Вараксины, на четырехместном - Александр Чернов, Владимир Березкин, Андрей Трутнев и Игорь Дуднев. В первом виде на ограниченном участке реки экипажам необходимо было самим перевернуть судно и восстановить его обратно, проделать это дважды. Выполнить задачу удалось не всем командам. Во втором виде соревнований катамаранам необходимо было пройти с десяток ворот, которые висят над рекой. Пройти, иногда против течения, не нарушая маркировки, что очень непросто. Нужно отметить, что многие ворота

висели на очень неудобных местах, и норов реки с обилием камней, сливов, прижимов и "бочек" не всегда позволял их чисто пройти. Тут водников выручал опыт, слаженность экипажа и чувство воды.









Город вокруг завода: Каменск-Уральский

Первые поселения в районе города появились в конце XVII века, когда Успенский Долматовский монастырь получил Исетскую пустошь. С этого момента местность стала заселяться русскими крестьянами, однако колонизация шла достаточно медленно. В конце XVII века в России царем Петром I был принят ряд мер по организации железоделательного производства. Причина заключалась в необходимости воо-

ружать армию, а также крайне недостаточными мощностями существовавших к тому времени нескольких металлургических предприятий (Тула, Олонец). По указу Петра I от 1700 года на Урале были заложены сразу два казенных ме-

таллургических завода - Невьянский и Каменский. Последний свою первую продукцию - чугун - выдал уже в октябре 1701 года. До сих пор эта дата - 25 октября - считается Днем города. В течение следующих 150 лет Каменский казенный чугунолитейный завод был одним из основных производителей чугуна, а также чугунных орудий и ядер для армии и флота. Расцвет предприятия пришелся на XVIII век - время бурного развития уральской металлургии. Главными ее причинами были обеспеченность региона богатыми рудными месторождениями, лесом и водой. Помимо этого на уральских заводах было более эффективно налажено производство, чем на олонецких или тульских за счет большего размера домн: так, на Урале одна домна в это время давала в сутки 240-270 пудов чугуна, что было в 2-5 раз больше, чем в Туле или Олонце.

Однако к началу XIX века уральская металлургия
попала в полосу кризиса – большая часть рудных месторождений была исчерпана, а экстенсивное развитие металлургии и массовое использование рабского труда крепостных и приписных крестьян негативно сказалось на производительно-



Городской железнодорожный вокзал

сти. Российская черная металлургия в это время теряла свои позиции. Не стал исключением и Каменский завод. Правда, в первой трети XIX века завод перестраивают и модернизируют, однако его производительность оставляет желать лучшего. Впрочем, к этому времени вокруг завода формируется целый поселок, жители которого начинают заниматься не только железоделательным ремеслом.

Так, в поселении Каменское развиваются такие сферы деятельности, как производство фаянса, кожевенное, масло-

бойное и мыловаренное производства. В 1899 году в городке открывается первая публичная библиотека, а в 1911 году – первый кинотеатр. Радикальные

изменения произошли в эпоху индустриализации, в 30-х годах XX века. Тогда в городе было начато строительство сразу двух гигантов индустрии – Синарского трубного и Уральского алюминиевого заводов. В 1935 году поселок, население которого резко выросло за счет приезжих и работников "Синарстроя", получает статус города и меняет свое название – становится Каменск-Уральским.

Постепенно облик города менялся. После войны произошло фактическое слияние старого Каменска с городками Синарского трубного и Уральского алюминиевого заводов. Центр города переместился на высокий левый берег Каменки, где на пересечении проспекта Победы и улицы Ленина был возведен комплекс административных и жилых зданий. Современный Каменск-Уральский – третий по численности населения и экономическому потенциалу город Свердловской области.

Наталья Левицкая



Каменский казенный завод и поселок Каменский в XIX веке



ТРУБНАЯ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ (ТМК) —

ведущий отечественный производитель трубной продукции, объединяет широкий спектр самых современных и высокотехнологичных металлургических производств. Сплав производственного опыта и новаторских управленческих решений вывел компанию на лидирующее место как в России, так и за рубежом. География поставок продукции компании охватывает более 60 государств мира.

Трубы **ТМК** отвечают по своим характеристикам всем мировым стандартам качества, а лучшим показателем их надежности является успешный опыт долгосрочного использования в трубопроводных системах по всему миру.

ТМК успешно осуществляет весь комплекс работ по финансово-экономическому управлению производством и сбытом продукции. Устойчивое положение на рынке, тесное сотрудничество с крупнейшими компаниями нефтегазового сектора, машиностроения и энергетики, могучий производственный потенциал позволяют ТМК и ее пятидесятитысячному коллективу с уверенностью смотреть в будущее.

105062, Москва, Подсосенский пер., д.5, стр.1 Тел.: +7 (095) 775 7600; Факс: +7 (095) 775 7601













105062 Россия, г. Москва, Подсосенский пер., д. 5, стр. 1 Тел: 7757600, факс: 7757601